

Informations sur le produit Spray and Stretch® de Gebauer

Pulvérisateur à jet fin

ATTENTION : La législation fédérale restreint la vente de cet appareil par ou sur l'ordre d'un professionnel de la santé agréé.

Maintenir le contenant à la verticale pendant la pulvérisation.

INDICATIONS D'UTILISATION : Le « Spray and Stretch » (Pulvérisation et étirement) de Gebauer est un aérosol à jet froid (frigorigène pour la peau) conçu pour les applications topiques dans la gestion de la douleur myofasciale, des mouvements restreints, des spasmes musculaires et des blessures sportives bénignes. Le Spray and Stretch est également conçu pour contrôler la douleur associée aux injections.

PRÉCAUTIONS :

1. Ne pas pulvériser près du visage, sur les plaies ouvertes ou sur la peau éraflée.
2. Ne pas utiliser ce produit sur des personnes ayant une mauvaise circulation ou sur une peau insensibilisée.
3. Une application trop importante du produit peut causer une engelure et/ou modifier la pigmentation de la peau.

EFFETS INDÉSIRABLES : Le gel peut occasionnellement altérer la pigmentation.

CONTRE-INDICATIONS : Le Spray and Stretch de Gebauer est contre-indiqué chez les patients ayant eu des antécédents d'hypersensibilité au 1,1,1,3,3-Pentafluoropropane et au 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane. Discontinuer en cas d'irritation de la peau.

AVERTISSEMENTS : Destiné uniquement à un usage externe. Contenu sous pression.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

INSTRUCTIONS : Enfoncez fermement le bouton-poussoir, permettant à Spray and Stretch d'être administré hors du contenant.

ANESTHÉSIE TOPIQUE AVANT L'INJECTION : Ayez tout l'équipement nécessaire prêt et préparez la zone à traiter selon le protocole de l'établissement. Maintenez le contenant à la verticale, à 8-18 cm (3-7 po) de la zone à traiter, c'est-à-dire à une distance de contenant. Pulvérisez de façon constante pendant 4 à 10 secondes ou jusqu'à ce que la peau commence à blanchir, soit le premier à survenir. Ne pas pulvériser pendant plus de 10 secondes. Après avoir pulvérisé la zone, procédez immédiatement à la procédure. L'effet anesthésiant de Spray and Stretch dure pendant environ une minute. Appliquez à nouveau si nécessaire.

TECHNIQUE SPRAY AND STRETCH POUR LA DOULEUR MYOFASCIALE : Le « Spray and Stretch » (Pulvérisation et étirement) de Gebauer peut être utilisé pour la gestion de la douleur myofasciale, des mouvements restreints et de la tension musculaire. Les états cliniques qui peuvent répondre au Spray and Stretch de Gebauer peuvent inclure les douleurs lombaires (en raison des muscles tendus), les raideurs aiguës au niveau du cou, le torticolis, la bursite aiguë de l'épaule, les ischio-jambiers tendus, les chevilles foulées, les muscles masséters tendus, les TMD (troubles de l'articulation temporomandibulaire), les TMJ (troubles de l'articulation temporomandibulaire), et les douleurs

référéées en raison des points de déclenchement irrités. Le soulagement de la douleur facilite la mobilisation précoce et le rétablissement de la fonction musculaire. La technique Spray and Stretch est un système qui comporte trois étapes : L'évaluation, la pulvérisation et l'étirement.

La valeur thérapeutique de la technique Spray and Stretch est plus efficace lorsque l'exécutant a maîtrisé toutes les étapes et les applique dans l'ordre approprié.

- a. L'évaluation : S'il a été déterminé que le patient souffre de tension musculaire et de mouvements restreints engendrés par un ou plusieurs points de déclenchement irrités, il faut alors passer à l'Étape b.
- b. La pulvérisation :
 - 1) Demandez au patient de s'asseoir ou de trouver une position confortable.
 - 2) Prenez toutes les précautions nécessaires pour couvrir les yeux du patient si vous pulvérisez à proximité du visage.
 - 3) Maintenir le contenant à la verticale. À partir d'une distance de 30 à 46 cm (12 à 18 po), pointez le jet afin qu'il percute la peau à un angle aigu, vous permettant ainsi de réduire le choc de l'impact.
 - 4) Dirigez le jet à coup de balayages parallèles à une distance de 1,5 à 2 cm (0,5 à 1 po) à un taux d'environ 4 po par seconde (10 cm par seconde). Poursuivez jusqu'à ce le muscle au complet soit recouvert. Le nombre de balayages est déterminé par la taille du muscle. Le jet devrait être appliqué à partir du point d'encrage du muscle par-dessus le point de déclenchement, en passant à travers, au-dessus ou au-dessous de la zone de référence.
- c. L'étirement : Étirez délicatement le muscle au cours du processus de pulvérisation. Augmentez graduellement la force à coup de balayages répétitifs. À mesure que le muscle se détend, reprenez le mou en établissant une nouvelle longueur d'étirement. Il faut absolument atteindre la longueur normale du muscle afin de complètement inactiver le point de déclenchement et soulager la douleur. Réchauffez à nouveau le muscle. Répétez la procédure, le cas échéant. Appliquez de la chaleur humide pendant 10 à 15 minutes suivant la fin du traitement. Pour obtenir un soulagement à long-terme, il est important d'éliminer tous les facteurs qui accentuent le mécanisme de déclenchement.

SOULAGEMENT TEMPORAIRE DES BLESSURES SPORTIVES MINEURES : La douleur des ecchymoses, contusions, enflures et des entorses mineures peut être contrôlée avec Spray and Stretch. La quantité de refroidissement dépend de la dose. La dose varie selon la durée de l'application. On ne devrait utiliser que la plus petite dose requise pour obtenir l'effet désiré. L'effet anesthésiant de Spray and Stretch dure pendant environ une minute. Cet intervalle de temps est normalement suffisant pour aider à réduire ou à soulager le traumatisme initial de la blessure. Maintenez le contenant à la verticale, à 8-18 cm (3-7 po) de la zone ciblée, c'est-à-dire à une distance de contenant. Pulvérisez de façon constante pendant 4 à 10 secondes ou jusqu'à ce que la peau commence à blanchir, soit le premier à survenir. Ne pas pulvériser pendant plus de 10 secondes. Appliquez à nouveau si nécessaire.

CONTENU : 1,1,1,3,3-Pentafluoropropane et 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane

ENTREPOSAGE : Entreposer à température ambiante. Ne pas percer ou incinérer le contenant. Ne pas exposer ou entreposer à des températures dépassant 50 °C (120 °F).

MISE AU REBUT : Éliminez conformément aux réglementations locales, provinciales et nationales.

FORMAT : Contenant aérosol

Gebauer's Spray & Stretch

Contactez Gebauer Company pour plus d'informations sur ce produit. Produits fabriqués aux États-Unis.

Fabriqué par :

Gebauer Company

Cleveland, OH 44128

1-800-321-9348

www.Gebauer.com

©2018 Gebauer Company